

*The City of Hawaiian Gardens
Cordially invites "the people" to attend*



Saturday, June 18, 2016 @ 9AM

**C. Robert Lee Activity Center
21815 Pioneer Blvd.,
Hawaiian Gardens
CA, 90716**

*Please RSVP for this
free community event:
HGAdmin@HGCity.org
or 562.420.2641x288*



State of the City Address

• Country Breakfast • Entertainment

May/June 2016

21815 Pioneer Blvd. Hawaiian Gardens CA 90716

tel. (562) 420-2641 | (562) 496-3708



What's Inside

- Memorial Day

Community

- Prayer Breakfast/ Library Corner 2
- Independence Day Celebration/ Over-the-Line/ABC Fun Run 3

Public Safety

- Neighborhood Safety Mtgs/ CDBG Clean-Up..... 4

Code Enforcement

- Mandatory Organics Recycling 5

Education

- Cerritos Complete 6

Community

- City of Champions7

Human Services

- Lee Ware Pool Opening/ Jr. Lifeguard Volunteers/ Performing Arts/ Youth Baseball registration ... 8
- Game Rooms/ Summer Lunch Program 9
- Senior of the Month/ CalFresh & Medi-Cal Applications/ Tattoo Removal Clinic 10

Calendars

- May 11
- June 11

State of the City..... 12

All gave some . . . Some gave all Remember them this Memorial Day

Memorial Day for most of us is a long weekend to kick-off summer. Hence it is often easy to forget the real significance of this holiday... A day to honor the brave men and women who have sacrificed their lives while serving in our armed forces.

Started as a way to unite the country following the Civil War by General John Logan, National Commander of the Grand Army of the Republic, Memorial Day was first observed on May 30, 1868, by simply placing flowers on the graves of both Union and Confederate soldiers at Arlington's National Cemetery. After World War I, the holiday changed from honoring those who had died in the Civil War to honoring Americans who died fighting in any war and in 1971, Memorial Day was declared a national holiday and moved from May 30th to the last Monday of May, so that Americans could enjoy a three-day weekend.

The significance of the day has been somewhat diminished. Many Americans think of this holiday as the 'beginning of summer' or the 'first day when swimming pools open' and not what it is intended to be. So we ask that on this Memorial Day you set aside a few moments to reflect on all those brave men and women who gave up their lives for our nation and allowed you this freedom to enjoy this holiday.

Join the City of Hawaiian Gardens in remembrance of those who have made the ultimate sacrifice for our country.

Date: Monday, May 30, 2016

Time: 8:00am – 10:00am

Location: City Hall Veterans Memorial

There will be a presentation of colors, guest speaker, taps and breakfast for those in attendance.

Todos Dieron Algo, Algunos Dieron Todo Recordemos los en el Dia de Conmemoracion

El Día de Conmemoración para nosotros constituye un largo fin de semana que marca el inicio del verano. Por lo tanto, a menudo es fácil olvidar el verdadero significado de este día festivo... Es un día para honrar a los valientes hombres y mujeres que han sacrificado sus vidas durante su servicio en nuestras fuerzas armadas.

Comenzó como una manera de unir al país después de la Guerra Civil por el General John Logan, comandante nacional del Gran Ejército de la República, el Día de Conmemoración fue observado por primera vez el 30 de mayo del 1868, con sólo colocar flores en las tumbas de la Unión y soldados Confederados en el cementerio nacional de Arlington. Después de la Primera Guerra Mundial, el día cambió de recordar a los que habían muerto en la guerra civil a honrar a los estadounidenses que murieron luchando en cualquier guerra, y en 1971, el Día de Conmemoración fue declarado día festivo y se trasladó del 30 de mayo hasta el último lunes de mayo, de manera que los estadounidenses podrían disfrutar de un fin de semana de tres días.

La importancia del día ha sido algo disminuida. Muchos estadounidenses piensan que el día festivo marca el "comienzo del verano" o el "primer día, cuando las piscinas están abiertas" y no conocen el verdadero significado. Así que les pedimos que en este día conmemorativo apartemos un momento para reflexionar sobre todos aquellos hombres y mujeres valientes que dieron sus vidas por nuestra nación y que nos dieron esta libertad para disfrutar este día festivo.

Únase a la Ciudad de Hawaiian Gardens en memoria de los que han hecho el último sacrificio para nuestro país.

Fecha: Lunes, 30 de mayo del 2016

Horario: 8:00am-10:00am

Lugar: Ayuntamiento Memorial de Veteranos

Habrà una presentación de colores, un presentador invitado, grifos y desayuno para todos los que asistan.

www.hgcity.org



THE CITY OF HAWAIIAN GARDENS MAYOR'S PRAYER BREAKFAST

The Good Fight

FRIDAY, MAY 6 @ 9AM

**SPONSORED BY THE COMMUNITY OF FAITH AT
THE WAY OUT MINISTRIES**

**22427 NORWALK BLVD., HAWAIIAN GARDENS
(ADDITIONAL PARKING IN LOT AT 226TH AND NORWALK BLVD.)**

**+BREAKFAST +INSPIRATIONAL MUSIC +MULTI-MEDIA +PRAYER
GUEST SPEAKER: REV. ANDY BALES (UNION RESCUE MISSION)**

**PLEASE RSVP FOR THIS EVENT BY CALLING
562.429.2397
SEATING IS LIMITED**

May/ June 2016 Programs At the Hawaiian Gardens Public Library

(562) 496-1212/ colapublib.org

Tuesday & Wednesday	12:00pm – 8:00pm
Thursday	10:00am – 6:00pm
Friday & Saturday	9:00am – 5:00pm
Sunday & Monday	CLOSED

Toddler Story Time

Ages 0-4, First Wednesday of Each Month, 11am – 12pm
Instill an early love of reading in your child with songs and stories.

Polynesian Paradise Dancers

All Ages, Tuesday, June 7, 2016, 6pm – 7pm
The Polynesian Paradise Dancers will be entertaining us and educating us on their beautiful traditions.

Friends of the Library

Hawaiian Gardens Friends of the Library is a member-supported, nonprofit organization that fundraises, promotes and works with volunteers to provide support for the Hawaiian Gardens Public Library.

Become a Friend today and help support our library with events and fundraisers to provide additional library services and programs for our community.

Programas de Mayo / Junio 2016 En la Biblioteca Publica de

Hawaiian Gardens

(562) 496-1212/ colapublib.org

Martes y Miércoles	12:00pm-8:00pm
Jueves	10:00am - 6:00pm
Viernes y Sábado	9:00am - 5:00pm
Domingo y Lunes	CERRADO

Cuentos Para Bebes/ Niños

Edad 0-4, Cada Primer Miércoles de Cada Mes , 11am – 12pm
Inculcar un amor temprano de la lectura en su hijo con canciones e historias.

Polynesian Paradise Bailarines

Todas las Edades, Martes , 7 de junio de 2016, 6pm – 7pm
Los polinesios Paradise bailarines se nos entretienen y la educación de nosotros en sus bellas tradiciones.

Amigos de la Biblioteca

Amigos de la Biblioteca Hawaiian Gardens es una organización financiada por sus miembros sin fines de lucro que recauda fondos, promueve y trabaja con voluntarios para proporcionar apoyo a la Biblioteca Pública de Hawaiian Gardens.

Conviértete en un amigo hoy y ayuda a mantener a nuestra biblioteca con eventos y recaudaciones de fondos para proveer servicios y programas adicionales a nuestra comunidad.

INDEPENDENCE DAY CELEBRATION

Join the City of Hawaiian Gardens in celebrating America's 240th year this Independence Day!

Saturday, July 2, 2016
Fedde Sports Complex
6:00pm to 10:00pm

This great family event will include music, entertainment, games & activities for all ages! Food and drinks will also be available for purchase.

The event is expected to conclude with a lot of "oohs" and "aahs" as the spectacular fireworks display begins at 9:45pm.

OVER THE LINE

Come out for some fun in the sun at the City's Over-the Line Tournament

Saturday, July 2, 2016
Fedde Sports Complex
3:00pm – 7:00pm

This is a double elimination tournament with few rules and a lot of latitude! Register your team of 4 today for only \$20.

ABC Into the Summer Fun Run 2016

Join the ABCUSD students, teachers, schools and programs at the fundraiser of the year!

Thousands of runners, walker and students will participate in a 2K & 5K Fun Run/Walk and Kid's Run at the Los Cerritos Center Mall on June 18, 2016. Registration begins at 6:00am. Visit www.abcssummerfunrun.org for more information about run/walk registration and starting times.

Sponsorship is available and volunteers and in-kind support are needed! There are many sponsorship levels to choose from. All sponsors receive excellent and repeated marketing exposure with 23,000 ABC students and families, 6,000 ABC employees and over 100,000 community members!

Don't miss out! Call today for your sponsor packet.

Deadline for best marketing opportunities is May 20, 2016!

For more information, call Terri Villa-McDowell at (562) 926-5566, Ext. 21150 or visit www.abcssummerfunrun.org.

Celebración de Día de la Independencia

Unase a la Ciudad de Hawaiian Gardens en la celebración de año número 240 de Estados Unidos este Día de la Independencia!

Sábado, 02 de julio del 2016
Complejo Deportivo Fedde
6:00pm – 10:00pm

Este gran evento familiar incluirá música, entretenimiento, juegos y actividades para todas las edades! Alimentos y bebidas estaran disponibles para su compra.

Se espera que el evento concluirá con una gran cantidad de "oohs" y "aahs" ya que el espectáculo de fuegos artificiales comienza a las 9:45pm.

SOBRE LA LÍNEA

Salga para un poco de diversión en el sol para el torneo Over-the Line de la Ciudad.

Sábado, 2 de julio del 2016
Complejo Deportivo Fedde
3:00am – 7:00pm

Este es un torneo de doble eliminación con pocas reglas y mucha libertad! Registre su equipo de 4 hoy por sólo \$20.

ABC en el Fun Run de Verano del 2016

Unase a los estudiantes de ABCUSD, maestros, escuelas y programas en la recaudación de fondos de este año!

Miles de corredores, caminadores y estudiantes participaran en un maratón 2K y 5K Fun Run/Walk & Kid Run en el Centro Comercial: Cerritos Center Mall, el 18 de junio del 2016. La inscripción comienza a las 6:00am. Visita www.abcssummerfunrun.org para obtener más información acerca del maratón y sobre los horarios.

Hay patrocinio disponible. Voluntarios y apoyo en especie se necesitan! Hay muchos niveles de patrocinio para elegir. Todos los patrocinadores reciben excelente y repetida exposición con los 23,000 estudiantes y familias de ABC, los 6,000 empleados de ABC y mas de 100,000 miembros de la comunidad!

No se lo pierda! Llame hoy para su paquete de patrocinador.

La fecha límite para mejores oportunidades de comercialización es el 20 de mayo del 2016!

Para más información llame a Terri Villa-McDowell al (562) 926-5566, Ext. 21150 o visite www.abcssummerfunrun.org

Public Safety/Seguridad Pública

Neighborhood Safety Meetings

The Los Angeles Sheriff's Department and the City of Hawaiian Gardens invite you to join us on the following dates to discuss special topics involving our community.

Wednesday, May 4th, 6:00pm – 7:30pm

Location: Hawaiian Gardens Apartments - 11950 Centralia Road

Special Topic

Racial Tensions at Local Schools And in the Community

Wednesday, June 1st, 6:00pm – 7:30pm

Location: C. Robert Lee Activity Center – YAL Room

Special Topic

Presentation by the YAL

For more information, please contact the Public Safety Center (562) 496-1026.

Reuniones de Seguridad Vecinal

El Departamento de Sheriff Del Condado de Los Angeles y La Ciudad de Hawaiian Gardens invitan a todos a asistir las siguientes fechas para discutir temas especiales que involucra a nuestra comunidad.

Miércoles, 4 de Mayo, 6:00pm – 7:30pm

Ubicación: Apartamentos de Hawaiian Gardens - 11950 Centralia Road

Tema Especial

Las tensiones raciales en las escuelas locales Y en la Comunidad

Miércoles, 1 de Junio , 6:00pm – 7:30pm

Ubicación: El Centro de Actividad C. Robert Lee

Tema Especial

Presentación por el YAL

Preguntas pueden ser dirigidas al centro de seguridad publica: (562) 496-1026.

CDBG Sponsored Neighborhood Clean Up

The City of Hawaiian Gardens will be offering unlimited free use of trash bins for all residents to dispose of unwanted trash, furniture, appliances and general household debris. Bins will also be provided for green waste.

YES

- Unwanted Trash
- Furniture
- Appliances
- General Household Debris
- Green Waste
- E-Waste

NO

- Commercial Waste
- Hazardous Waste
- Paint
- Oil
- Gasoline
- Tires
- Chemicals



SI

- Basura indeseada
- Muebles
- Electrodomésticos
- Escombros General De Hogar
- Basura Verde
- Basura Electrónica

NO

- Basura Comercial
- Residuos Peligrosos
- Pintura
- Aceite
- Gasolina
- Llantas
- Químicos

For assistance with items on the "NO" list, contact (888) Clean-LA, or www.CleanLA.com

When: Saturday, May 21, 2016

Where: 226th Street, between Arline and Juan Avenues

Time: 7:00am - 1:00pm or until bins are full

Proof of residency is required (Current utility bill is acceptable). For more information, contact City Hall at (562) 420-2641, Ext. 231.

Limpiezas de Vecindario Patrocinadas por CDBG

La ciudad de Hawaiian Gardens ofrecerá el uso ilimitado de los botes para desechos para que todos los habitantes tiren la basura, muebles, aparatos y residuos domésticos en general. Se proveerán contenedores también para desechos ecológicos.

Para obtener ayuda o clarificación con temas en la lista "NO" contacte (888) Clean-LA, o www.CleanLA.com

Cuando: Sabado, Sábado, 21 de Mayo del 2016

Donde: 226th Street, entre Arline Ave. y Juan Ave.

Horario: 7:00am - 1:00pm o hasta que los contenedores esten llenos

Se requiere prueba de residencia (factura de servicios públicos actual es aceptable). Para más información póngase en contacto con el Ayuntamiento al (562) 420-2641, Ext. 231.



The State of California Has Enacted Mandatory ORGANICS Recycling Requirements

This mandatory organics recycling law defines a business as a commercial or public entity (such as a school or hospital) including multifamily residential dwellings (5 units or more), that generates a specified amount of organic waste after April 2016.

Organic Waste Recycling – States goal of 75% recycling rate, including the reduction in the level of organic waste disposal by 50% from its current levels.

What is Organic Waste? It is defined as food waste green waste, landscape and pruning waste, nonhazardous wood waste, and food-soiled paper wasted that is mixed in with food waste.

Did you know? Recyclable organic waste accounts for about 40 percent of the material Californians dispose in landfills annually. Recycling organic waste can save businesses money by reducing disposal costs while supporting green jobs in our community.

How to recycle? If your business location generates 8 or more cubic yards of organic waste per week, you are required to take at least one of the following actions:

1. Source separate organic waste from other waste and subscribe to a basic level of organic waste recycling service that includes collection and recycling of organic waste.
2. Recycle its organic waste onsite or self-haul its own organic waste for recycling.
3. Subscribe to an organic waste recycling service that may include mixed waste processing that specifically recycles organic waste.
4. Make other arrangements consistent with the existing right of a business to sell or donate its recyclable organic waste materials.

For more information on Organics Recycling requirements visit:
<http://www.calrecycle.ca.gov/recycle/commercial/organics/>



El Estado de California ha Promulgado Requisitos Mandatorios de Reciclaje ORGÁNICO

Esta ley obligatoria de reciclaje organico define un negocio como una entidad comercial o pública (por ejemplo, una escuela o un hospital), incluyendo viviendas residenciales multifamiliares (5 unidades o más), que genera una determinada cantidad de residuos orgánicos a partir de abril del 2016.

Reciclaje de residuos orgánicos – Establece meta de reciclaje de una tasa de 75%, incluye la reducción en el nivel de eliminación de desechos orgánicos en un 50% desde sus niveles actuales.

¿Qué es la basura orgánica? Se define como desechos de residuos de alimentos verdes, el paisaje y residuos de poda, residuos de madera no peligrosos, y el papel manchado de desperdicio de alimentos que se mezcla con los residuos de alimentos.

¿Sabías? Residuos orgánicos reciclables representan aproximadamente el 40 por ciento de los materiales que los Californianos eliminan en vertederos cada año. El reciclaje de residuos orgánicos puede ahorrar dinero a las empresas por reducir los costos de eliminación, y apoya a los empleos verdes en nuestra comunidad.

¿Cómo reciclar? Si su negocio genera más de 8 yardas cúbicas de desechos orgánicos por semana, usted está obligado a tomar por lo menos una de las siguientes acciones:

1. Separe residuos orgánicos de otros desperdicios y suscribese a un nivel básico de servicio de reciclaje de residuos orgánicos que incluye una colección de reciclaje o de residuos orgánicos.
2. Recicle la basura orgánica en el sitio de reciclaje o sitios de auto-servicio para residuos orgánicos.
3. Suscribese a una serie de reciclaje de residuos orgánicos que pueden incluir el procesamiento de residuos mezclados que recicla específicamente los residuos orgánicos.
4. Hacer otros arreglos conforme los derechos existentes de un negocio o done sus materiales de desecho reciclables organicos.

Para obtener más información sobre los requisitos de reciclaje orgánico visite: www.calrecycle.ca.gov/Recycle/Commercial/Organics/Business

Innovative Cerritos Complete Scholarship Program to Help Students Earn College Degrees Faster

Cerritos College is pleased to launch the new student success initiative Cerritos Complete. Cerritos Complete is an extension of the free K-16 Bridge program that targets district high school students to increase the degree and certificate completion rates, reduce the time to graduation, and lower the number of excess units for graduation.

Because the College's Strategic Plan is heavily focused on initiatives designed to increase graduation rates for students, Cerritos Complete will utilize programmatic pathways to meet this goal.

Starting in the fall 2016 semester, 800 eligible students graduating from any of the College's service area high school districts, will be eligible to participate.

In the program, students who successfully follow the required steps will receive step-by-step assistance in completing the College Early Success Program, enrollment in a Summer Connection one-week orientation course, counseling appointment, career exploration assistance, workshops and a customized schedule for fall and spring semesters, including a one-year merit scholarship to cover the costs of eligible classes at Cerritos College or a \$200 textbook voucher redeemable at the Cerritos College bookstore.

"Our goal is to facilitate college preparation and completion by easing the burden of education costs and rewarding students who successfully make progress toward a degree," said Dr. Jose Fierro, President/Superintendent.

For more information about Cerritos Complete, please visit www.cerritos.edu/cerritoscomplete.

Programa Innovativo de Beca Completa de Cerritos Para Ayudar a Estudiantes a Obetner Titulo Universitario Mas Rapido

Cerritos College se complace en lanzar la nueva iniciativa de excito estudiantil. Cerritos Complete es una extensión del programa gratuito Bridge K-16 que fue creado para los estudiantes de la escuela secundaria del distrito para aumentar las tasas de terminación o certificación de estudios, reducir el tiempo de graduación, y reducir el número de unidades en exceso de la graduación.

Debido a que el Plan estratégico de la universidad se centra en gran medida en las iniciativas destinadas a aumentar las tasas de graduación para los estudiantes, Cerritos Complete utilizará vías programáticas para alcanzar este objetivo.

A partir del semestre de otoño del 2016, 800 estudiantes que sean elegibles y se graduen de cualquiera de los distritos de la escuela secundaria del área de servicio de la universidad, serán elegibles para participar.

En el programa, los estudiantes que siguen correctamente los pasos requeridos recibirán ayuda paso a paso para: completar el Programa College Early Success, inscripción en un curso de orientación de una semana en Summer Connection, consultas de asesoria, exploracion de carreras, talleres y una programación personalizada para los semestres del otoño y primavera, y una beca de mérito de un año para cubrir los costos de las clases elegibles en Cerritos College o \$200 de vales para libros redimibles en la librería Cerritos College.

"Nuestro objetivo es facilitar la preparación y la finalización de la universidad al aliviar la carga de los costos de la educación y recompensar a los estudiantes que exitosamente hacen progreso en el obtenimiento de un título.", dijo el Doctor José Fierro, Presidente/Superintendente.

Para obtener más información acerca de Cerritos Complete, visite www.cerritos.edu/cerritoscomplete

CERRITOS COMPLETE

CITY OF CHAMPIONS MICHAEL QUINTANA JR.

Michael Quintana Jr. was born and raised in Hawaiian Gardens by his mother and father, United States Army Veteran Michael Quintana Sr. He attended our City's local schools and graduated from Tracy High School in 2014.

As a child, he played little league until he was 12 years old. He also played Pop Warner Football in the City and later as a freshman in high school for the Artesia Pioneers.

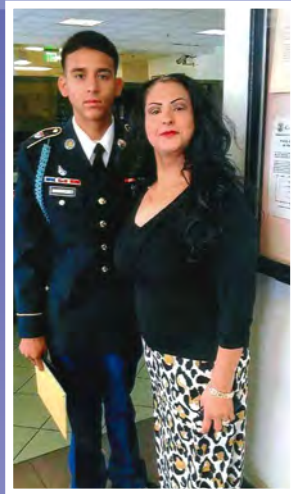
Sports, however, were not Michael's passion; he knew from a young age that he wanted a military career. At the age of 12 he joined the Civil Air Patrol through the local squadron where he advanced through a series of achievements, earning honors and increased responsibility as he participated as a cadet in the five elements the program had to offer in Leadership, Character Development, Aerospace Education, Physical Fitness and Activities, including earning his pilot's license in the 8th grade.

At the age of 15 he joined the Infantry Explorers, sponsored by the 40th Infantry Division – California Army National Guard at Los Alamitos & endorsed by the Boy Scouts of America. Michael learned as a cadet to prepare himself to enter the regular Armed Forces through real military experience comprised of leadership skills, unit discipline, military training and field training craft.



At the age of 18 Michael enlisted in the largest branch of the United States Armed Forces, the United States Army. He was initially stationed at Fort Carson in Colorado Springs, CO where he served for a year before being deployed this past March to serve his first tour duty in Helmand Province, Afghanistan.

The City of Hawaiian Gardens thanks you Michael and all our troops for protecting our country, our freedom and our people. Your infinite strength, courage and bravery will never go unnoticed.



CIUDAD DE CAMPEONES MICHAEL QUINTANA JR.

Michael Quintana Jr. nació y se crió en Hawaiian Gardens por su madre y padre que fue veterano del ejército de los Estados Unidos. Michael Quintana asistió a escuelas locales de nuestra ciudad y se graduó de la escuela Tracy High School en 2014.

Cuando era niño, jugaba en la liga de béisbol hasta que tuvo 12 años. También jugó fútbol Pop Warner en la ciudad y más tarde en su primer año en la escuela secundaria para los pioneros (Pioneers) de Artesia.



Los deportes, sin embargo, no eran la pasión de Michael; supo desde muy joven que quería una carrera militar. A la edad de 12 años se unió a la Patrulla Aérea Civil a través de la escuadra local, donde avanzó a través de una serie de logros, ganando honores y una mayor responsabilidad ya que participó como cadete en los cinco elementos que el programa ofrecía en el las áreas de liderazgo, desarrollo de carácter, educación aeroespacial, aptitud física y actividades, esto también incluyó el obtener una licencia de piloto en el octavo grado.

A la edad de 15 años se unió a la Infantería de Exploradores (Infantry Explorers), patrocinado por la división 40 de infantería - Guardia Nacional de California en Los Alamitos, aprobada por los Boy Scouts of America. Michael aprendió como prepararse para entrar a las Fuerzas Armadas regulares como cadete a través de una experiencia real militar compuesta de habilidades de liderazgo, disciplina de unidad, entrenamiento militar y el oficio de entrenamiento de campo.

A la edad de 18 años Michael se enlistó en la mayor rama de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos, el ejército de los Estados Unidos. Lo colocaron inicialmente en Fort Carson, en Colorado Springs, CO, donde sirvió durante un año antes de ser desplegado en marzo pasado para servir en su primer recorrido en la provincia de Helmand, Afganistán.



La ciudad de Hawaiian Gardens le da las gracias a Michael y todos nuestros soldados por proteger a nuestro país, nuestra libertad y nuestra gente. Su fuerza infinita, valor y coraje nunca pasan desapercibidos.

Human Services / Servicios Comunitarios

LEE WARE POOL OPENING

Join us, Saturday, May 28, 2016 for our Annual Memorial Day Weekend Lee Ware Pool Opening celebration!

Lee Ware Pool will be open all weekend long from 12:00pm – 4:30pm. So come out and enjoy fun filled days poolside with your family and friends!

This event will mark the official start of our summer season and the first day of registration for our city aquatic classes and activities. Classes will fill up quickly and participants placement on a first come, first serve basis. For additional information, call (562) 420-2641 Ext. 229.

Recreation Swim Hours:

Schedule opens Wednesday, June 15, 2016.

Monday – Friday 12:00pm – 5:00pm

Saturday 12:00pm – 4:00pm

Sunday Closed

* Changes may occur without notice

JR. GUARD VOLUNTEERS

Our Jr. Guard volunteer program is geared for responsible and accountable youth, specifically aimed for teens ages 13 to 18 with high aquatic proficiency who wish to develop their aquatic knowledge and get insight into the field through lifeguarding. Participants will assist lifeguards in the program related roles throughout the summer at our Lee Ware Pool.



Participants will also learn the theory and practice of lifeguard related issues in current data according to Red Cross Standards. For more information, please call (562) 420-2641, Ext.252.

PERFORMING ARTS – AGES 7 – 17

Session 3: August 25, 2016 – January 24, 2017

Days/Time: Tues. & Thurs. 3:00pm – 5:00pm

Registration

Residents: August 1, 2016 – August 25, 2016

Non-Residents: August 7, 2016 – August 25, 2016

Session Fees: Residents \$15.00 Non-Resident \$30.00

*Proof of age and residency are required at registration

YOUTH CO-ED BASEBALL SIGN-UPS

Season: June – September at the Fedde Sports Complex

Registration is now open for the City's Summer Youth Co-ed Baseball Program at the C. Robert Lee Activity Center for the following League Divisions: T-Ball (4yrs – 6yrs), Minors (7yrs – 9yrs) and Majors (10yrs – 12yrs).

ABERTURA DE PISCINA LEE WARE

Únase a nosotros, el sábado, 28 de mayo del 2016 para nuestra celebración anual de fin de semana de Día de Conmemoración en la apertura de la piscina Lee Ware!

La piscina Lee Ware estará abierta todo el fin de semana de 12:00 pm - 4.30pm. Así que salga y disfrute de un día en la piscina lleno de diversión con su familia y amigos!

Este evento marcará el inicio oficial de la temporada de verano y el primer día de inscripción para las clases y actividades acuáticas de la ciudad. Las clases se llenan rápidamente y los participantes se acomodan a medida que se vayan inscribiendo. Para obtener información adicional llame al (562) 420-2641 Ext. 229.

Horas de natación recreativa:

Horario arranca el miércoles 15 de junio del 2016.

Lunes - Viernes 12:00pm-5:00pm

Sábado 12:00pm-4:00pm

Domingo cerrado

* Los cambios se producen sin previo aviso

LOS VOLUNTARIOS DE LA GUARDIA JR.

Nuestro programa de voluntarios de la Guardia Jr. está dirigido a los jóvenes responsables, específicamente adolescentes de 13 a 18 años con alto dominio acuático que deseen desarrollar sus conocimientos acuáticos y profundizar su entendimiento en el campo como salvavidas. Habrá participantes que ayudarán con los roles relacionados con el programa durante todo el verano en nuestra piscina Lee Ware. Los participantes también aprenderán la teoría y la práctica de las cuestiones relacionadas con salvavidas en los datos actuales de acuerdo a las Normas de la Cruz Roja. Para obtener más información, por favor llame al (562) 420-2641, Ext.252.

ARTES ESCENICAS - EDAD 7 - 17

Sesión 3: 25 agosto del 2016 hasta 24 enero 2017

Días/ Hora: Martes y Jueves 3:00pm-5:00pm

Registro

Residentes: 1ro de agosto del 2016 a 25 agosto del 2016

Los no residentes: 7 de agosto del 2016 a 25 de agosto del 2016

Tasas de sesión: Residentes \$15.00 no Residentes \$ 30.00

* Prueba de edad y residencia se requiere en el registro

INSCRIPCIONES CO-ED JUVENILES DE BEISBOL

Temporada: Junio - Septiembre en el Centro Deportivo Fedde

Están abiertas las inscripciones para el Programa Juvenil de Béisbol de Verano Co-ed de la Ciudad en el Centro de Actividad C. Robert Lee. Divisiones de la Liga son: T-Ball (4 años a 6 años), Menores (7 a 9 años) y Mayores (de 10 años a 12 años).

game rooms and parks summer schedules

C. ROBERT LEE game room – Free

Summer Hours: Mon – Fri 10:00am - 5:00pm

At C. Robert Lee, enjoy a variety of board games, video games, lots of arts & crafts activities and a pool table. In addition, learn to bake enjoyable recipes in the kitchen.

Youth Activities League (YAL) – Free

Summer Hours: Mon – Thurs 1:00pm – 7:00pm

The Youth Activities League (YAL) offers a variety of activities, excursions, learning programs, tutoring and computers.

Lee Ware Park – Free

Summer Hours: Mon – Fri 10:00am – 5:00pm

Enjoy a variety of board games, outdoor activities, and video games. Lee Ware features computers, which are available to the public, as well as a kitchen where anyone can learn to bake.

Clarkdale Park – Free

Summer Hours: Mon – Fri 10:00am – 5:00pm

Clarkdale Park is equipped with a skate park, a basketball court, a water park and new playground equipment.

Summer Food Service Program

The City will participate in the United States Department of Agriculture's Summer Food Services Program. This program is designed to provide healthy, delicious meals for children under the age of 18.

The Summer Food Service Program will begin on June 20, 2016 and ends on August 24, 2016. Registration is NOT required; children are encouraged to participate at their nearest location.

Lunch will be served from 12:00pm – 1:00pm at the following sites:

- Furgeson Elementary
- Melbourne Elementary
- Fedde Middle School
- Lee Ware Park
- Hawaiian Gardens Apartments
- C. Robert Lee Center

The United States Department of Agriculture (USDA) and the California Department of Education Nutrition Services Division (NSD) prohibit discrimination in all their programs and activities on the basis of race, color, national origin, gender, religion, age or disability. For additional information on this program, please visit www.hgcity.org or call (562) 420-2641, Ext. 229.

* Locations and times are subject to change.

HORARIOS de Verano de Salas de Juegos y Parques

Sala de Juego C. Robert Lee – gratis

Horario de Verano: Lunes - Viernes 10:00am - 5:00pm

En el Centro C. Robert Lee disfrute de una variedad de juegos de mesa, juegos de video, un montón de artes y actividades de artesanía y una mesa de billar. Además, aprenda a cocinar recetas agradables en la cocina.

Liga de actividades para jóvenes (YAL) – gratis

Horario de Verano: Lun - Jue 1:00pm – 7:00pm

En el Centro C. Robert Lee disfrute de una variedad de juegos de mesa, juegos de video, un montón de artes y actividades de artesanía y una mesa de billar. Además, aprenda a cocinar recetas agradables en la cocina.

Parque Lee Ware

Horario de Verano: Lun – Vie 10:00am – 5:00pm

Disfrute de una gran variedad de juegos de mesa, actividades al aire libre y juegos de video. Lee Ware cuenta con computadoras que están disponibles para el público, así como una cocina donde cualquier persona puede aprender a hornear.

Parque Clarkdale – gratis

Horario de Verano: Lun – Vie 12:00PM - 5:00PM

El parque Clarkdale está equipado con un parque de patinaje, una cancha de baloncesto, un parque acuático y nuevos juegos infantiles

Programa de Alimentos de Verano

La ciudad de Hawaiian Gardens participará en el Programa del Departamento de Agricultura de Servicios de Alimentos de Verano. Este programa está diseñado para proporcionar comidas saludables y deliciosas para niños menores de 18 años.

El Programa de Servicios Alimenticios de Verano comenzará el 22 de junio del 2015 y terminará en agosto 24 del 2016. Registración no es necesaria; Se anima a los niños a participar en su ubicación más cercana.

El almuerzo será servido de 12:00pm - 1:00pm en los siguientes sitios:

- Primaria Furgeson
- Melbourne
- Escuela Media Fedde
- Parque Lee Ware
- Hawaiian Gardens Apartments
- Centro C. Robert Lee

El Departamento de Agricultura de EE.UU. (USDA) y el Departamento de la División de Servicios de Nutrición de Educación de California (NSD) prohíben la discriminación en todos sus programas y actividades en base a raza, color, origen nacional, sexo, religión, edad o discapacidad. Para obtener información adicional sobre este programa, visite el sitio web www.hgcity.org o llame al (562) 420-2641, Ext. 229.

* Lugares y horarios están sujetos a cambios.

Senior of the Month

This month's nomination is Mr. Leo Lawson. Leo was chosen because he is a remarkable man that always puts others before himself. Born and raised in Searcy, Arkansas on a 160 acre farm, he decided at age 17 together with some of his friends to join the Navy; Leo would be the only one to actually carry out the plan. This life changing decision instilled in him a life of service to others that he still continues to this day. Leo's assignment consisted of being the lead man in charge of evaporators that would transform saltwater into freshwater. His tour of duty took him into Korea twice for the Korean Conflict.



Leo is thankful he is able to help others in need and says it gives him something to do. Leo is constantly helping others by offering rides, calling bingo where he lives, making pineapple upside down cakes, and the list goes on and on of his endless generosity. Leo is loved by everyone that knows him, and known as grandpa to the children that come to visit.

CalFresh/Medi-Cal Application Submissions

The Hawaiian Gardens Community Outreach Center is partnering with the Department of Public Social Services to host CalFresh/Medi-Cal Application submissions.

DPSS will have an Eligibility Worker every 1st Monday of the month from 10:00am - 1:00pm at the CRL Center located at 21815 S. Pioneer Blvd., Hawaiian Gardens, CA 90716.

Income and citizenship & residency eligibility are required.

*Children of immigrants may be able to get CalFresh benefits even if their parents do not qualify.

For Medi-Cal application submissions, please see an Eligibility Worker or call the number below. For further information or assistance, please call the Paramount District office CalFresh/Medi-Cal Section at (310) 603-5172 or (310) 603-5170 (9:00am-5:00pm).

Tattoo Removal - Helen Rosas Center

Clean Slate, Inc. is a low-cost program designed to help people who have tattoos that they no longer want for whatever reason.

Hours of operation – Second weekend of every month

Saturday 8:00am – 6:00pm
Sunday 9:00am – 2:00pm

Hawaiian Gardens Residents can make an appointment by contacting Sylvia Gooden at (562) 420-2641, Ext. 215 or email: sgooden@hgcity.org. Non-residents can contact CleanSlate at (562) 945-9111 or email: mdiaz@cleanslatela.org. For more information visit the City's website at: www.hgcity.org.

Persona de Mayor Edad del Mes

La nominación de este mes es para el Señor Leo Lawson. Leo fue elegido porque es un hombre notable que siempre pone a los demás antes que a sí mismo. Nacido y criado en Searcy, Arkansas en una granja de 160 acres, Leo decidió a los 17 años, junto con algunos de sus amigos unirse a la Marina; Leo sería el único que en realidad llevo a cabo el plan. Esta decisión que le cambio la vida inculco en él una vida de servicio a los demás que aún continúa hasta nuestros días. La asignación de Leo consistía en ser el hombre principal encargado de los evaporadores que transformarían agua salada en agua dulce. Su período de servicio lo llevó a Corea dos veces por el conflicto de Corea.

Leo está agradecido de tener la capacidad de ayudar a los necesitados y dice que le da algo que hacer. Leo está constantemente ayudando a otros, ofreciendo paseos, organizando juegos de bingo, haciendo pasteles de piñas al revés, y la lista sigue y sigue de su generosidad infinita. Leo es amado por todo el mundo que lo conoce, y conocido como el abuelo a los niños que vienen a visitar.

Aplicaciones de CalFresh / Medi-Cal

El Centro Comunitario de Hawaiian Gardens está colaborando con el Departamento de Servicios Sociales Públicos para acoger presentaciones de aplicación CalFresh / Medi-Cal.

DPSS tendrá un Trabajador de Elegibilidad cada primer lunes de cada mes de 10:00am - 1:00pm en el Centro de CRL ubicado en 21815 S. Pioneer Blvd., Hawaiian Gardens, CA 90716.

Se requieren ingresos y elegibilidad de ciudadanía y residencia

*Los hijos de inmigrantes pueden conseguir beneficios de CalFresh aunque sus padres no califiquen.

Para la presentación de solicitudes de Medi-Cal, por favor, vea a un trabajador de elegibilidad o llame al número de abajo. Para más información o ayuda, por favor llame a la oficina de estampillas de comida / Medi-Cal de Paramount al (310) 603-5172 o (310) 603-5170 (9:00 am a 5:00 pm).

Eliminación de tatuajes – Centro Helen Rosas










Clean Slate, Inc. es un programa de bajo costo diseñado para ayudar a las personas que tienen tatuajes que ya no quieren por cualquier razón.

Horario de Operacion- Segundo fin de semana de cada mes









Sábados 8:00am - 6:00pm
Domingo 9:00am - 2:00pm

Los residentes de Hawaiian Gardens pueden hacer una cita comunicándose con Sylvia Gooden al (562) 420-2641, Ext. 215 o por correo electrónico: sgooden@hgcity.org. Quienes no son residentes pueden contactar a CleanSlate al (562) 945-9111 o por correo electrónico: mdiaz@cleanslatela.org. Para obtener más información visite el sitio web de la Ciudad en: www.hgcity.org.

May 2016

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
1	2	3	4	5 • Seniors Advisory Board Mtg., 10am • Senior Bingo (after senior lunch)	6 • Senior's Mother's Day Celebration, 11am	7
8 	9	10  • City Council Mtg @6pm • Senior Excursion – Queen Mary Tour & Lunch, 9am – 5pm	11 • Golden Age Club Mtg., 12pm – 2pm	12 • HG Sunshine Club Mtg, 12pm – 1pm	13	14
15	16	17  • HG Sunshine Club Mtg, 12pm – 1pm	18 • Recreation & Parks / Public Safety Commission Mtg. 6pm	19  • Senior Excursion – Huntington Library Tour & Tea, 9am – 5pm	20 • Senior Food Boxes, 10am – 2pm	21  ARMED FORCES DAY
22	23	24  • City Council Mtg @6pm/ HG Sunshine Club Mtg, 12pm – 1pm	25  • Senior Monthly Birthday Celebrations, 11am	26	27	28
29	30  MEMORIAL DAY Ceremony, 8am	31  • HG Sunshine Club Mtg, 12pm – 1pm				

June 2016

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
			1	2 • Seniors Advisory Board Mtg., 10am • Senior Bingo (after senior lunch)	3	4
5	6	7	8 • Golden Age Club Mtg., 12pm – 2pm	9  • Senior Excursion – Morongo Outlets/ Casino, 8am – 6pm	10	11 • Scholarship Dinner/ Miss Hawaiian Gardens, 6pm
12	13	14  • Flag Day/ City Council Mtg @ 6pm & Mayor's Walk of Achievement Awards, 6pm • HG Sunshine Club Mtg, 12pm – 1pm	15 • Recreation & Parks / Public Safety Commission Mtg. 6pm	16 • Senior Food Boxes, 10am – 2pm	17 • Senior's Father's Day Celebration, 11am	18
19  HAPPY FATHER'S DAY	20  First Day of Summer	21  • HG Sunshine Club Mtg, 12pm – 1pm	22	23 • Senior Bingo (after senior lunch)	24	25
26	27	28  • City Council Mtg @6pm • HG Sunshine Club Mtg, 12pm – 1pm	29  • Senior Monthly Birthday Celebrations, 11am	30  • Senior Excursion – Medieval Times, 10:15am – 3pm		